

۴۵
LXXVIII

صافی : ۳۳

تشریفاتی - قانونہ اول ۱۹۲۷

سنہ : ۵

دَارُ الْفُنُونِ

حقیقہ فافاویں لکھنؤ محمد علی

مفروقہ ، اقتصادیات

ایکلی آئیدہ بر نشر اولنور

مندرجات

قسم مفروق :

- | | | |
|---------------------------------------|-------|-----------------------------|
| نسب حقندہ کی احکام قانونیہ مزہ بر نظر | | حاجی عادل |
| قصورك تجزیہ سی و جزای مدنی | | مؤلفی ریہر (مترجمی) |
| تورک حاکی قوانینک تشکیلات اساسیہ | | توافق ویا عدم توافقنی تقدیر |
| حقنی حائرمیدر ؟ | | مؤلفی قروزات (مترجمی) |
| دیوان عدالت مقرراتندن لوئوس دعواسی | | (مترجمی) |
| | | منمنلی زاده ادھم |

استانبول — یکی مطبعہ

۱۹۲۷

(نسب) حقنده کی احکام قانونیه مزه بر نظر

مابعد

برنجی نکاحك زوالدن صوكر اشخص آخرله ازدواج ایدن قادیندن تولد ایدن چوجوغك هم برنجی هم ده ایکنجی قوجایه نسبتی قابل اولدینی تقدیرده چوجوغك هانکی قوجایه عائد اوله جنی حقنده قانونمزدده صریح بر ماده موجود دکلدر. شو حالدده حادثه بی اجتهادات محاکمی تدقیق طریقله حل وفصل ایتمك لازم کله جکلدر. بو خصوصده بعض تفصیلاته کیریشمزدن اول حادثه مادیه بی تثبیت ایده لم: قادین، قانوناً انتظار مجبوریتده بولوندینی (۳۰۰) کونك گذران یككه مكسزین اولنش و برنجی قوجاسندن ایرلدینی کوندن اعتباراً ۱۸۰ کوندن فضله و ۳۰۰ کوندن نقصان بر زمان ظرفنده دنیا به بر چوجوق کتیر مشدر؛ واقعا قانونی وقضائی مدتله ایچنده اوله نمسی ممنوع اولان کیمسه بومدتله کچمزدن اول تکرار اوله نمش بولنورسه شوناهل فسخ نکاحی استلزام ایتمز؛ (ماده ۱۲۲) (۹۵، ۹۶) فقط قرضیات و قرائن قانونیه به کوره دوغان چوجوق هم برنجی هم ده ایکنجی ازدواجه نسبت اولونه بیلیر. عجیابویه بر چوجوغك نسبی هانکی قوجه دن ثابت اولمیلدر؟

مقدمین علما بومسأله ایله خیلی اوغراشمشله، اتعاب ذهن ایلمشله در.

بعضیلرینه کوره: (۱) اصل اولان بو چوجوغك برنجی زوجه نسبتی در. دیگر بررأیه کوره: (۲) چوجوق ایکنجی ازدواجك محصولی عد اولونور ونسبی ایکنجی قوجادن ثابت اولور. اوچونجی بر مطالعیه نظراً: (۳) احوال و ایجابات اعتباریه هانکی قوجانك بابا عد اولونه جنی محکمه تعیین ایدر. نهایت بر دردنجی فکره کوره: (۴) نسبی تعیین و بابایی انتخاب ایتمکده چوجوق تماماً سربست بر اقلملیدر.

فرانسه قودسبونك شارحلری عمومیت اعتباریه بویه بر حادثهده قانونی قرینه لرک بر طرفه بر اقلمسی رأینده درلر. چونکه بو قرینه لر بومسألهده عاقل و بی طرف قالمقده در. مادام که قاعده و قرینه اوله رق چوجوق هر ایکی بابایهده نسبت اولونه بیلیر. او حالدده بویه بر قاعده و قرینه نك محل تطبیق اوله مامق لازم کلیر و محکمه لر ایجابات و شرائطی در پیش

ایده رک چو جوغک باباسنی تعیین خصوصنده سربست بر اقلیر . مثلاً چو جوغک دوغوش زماننده کی جسمانی وضعیتی ، حمل مدتک مقداری حقنده کندیلرینه صحیح بر فکر ویره بیلیر . چو جوغک آنا رحمنده نه قدر قالمش اولسی لازم کله جکی جسمانی انکشافی مقیاسیه تعیین اولنور اولونماز ، آنا رحمنه نه وقت دوشدیکیده قولایقله تعیین ایدر ، تعبیر دیکرله بوطریق ایله مدت احتیالک برنجی وایکنجی قوجالره تماس ایدن کونلری تثبیت ایدیلیر ؛ شاید غیر قابل اقتحام برشبهه و تردد حاصل اولورسه اووقت چو جوغه الانافع اولان جهت ترجیح اولنور .

آنجق بورایک اولدجه مهم محذورلری ده واردر : بر کره حاکمک عندی بر صورتده حکم ویرمسنه یول آچیلمش اولور ، حالبوکه نسب مسائلهنده واضع قانون حاکمیره حق تقدیر ویرمک طرفداری دکلدر ، مدت حملک الاز واکچوق مدتلی و احتیال مدتی قرینه سی هپ بونک ایچون قبول و تدوین ایدلمشدر . بناء علیه بومسألهده حاکمیره حق تقدیر ویرنجی برقاعده یی ترک ایدره کباشقه ، ودها آزدکیشن بر اصول بولمق لازم کلیر . علمای مؤلفیندن (ده مولومب) دبیرکه : چو جوق ایکنجی ازدواجک محصولی عد اولونمایدیر . بوسورت حل ، عینی زمانده اخلاقی در چونکه ، حامل اولدیغی ، رحمک باشقه برار ککک نسبیله علاقهدار بولوندیغی بیان بر قادینک اولندیکی فرض اولنه بیلیرمی ؟ . . چوق محتملدرکه برنجی قوجاسندن رحمک یری اولمادیغی بیان قادین اوله نمز ، تربص ایدر . بوقاعده قبول ایدیلیرسه موضوع بحثمز اولان چو جوغی ایکنجی قوجایه نسبت ایتک جریان حاله و حقیقته مطابق اولور . مع هذا ، بومؤلفه کوره ، برنسب اوله رق بویله برقاعده قبول ایدلمکله برابر چو جوغی برنجی قوجهیه ربط ایدن قرائن قانونیه یی بوسبوتون ابطال ایتکده ایجاب ایتمز . فقط بوقرینه ، باشقه بر فرضیه ایله تعارض ایتکده در ، ایکی قرینه تعارض ایدنجه بونک اقواسنی آلمق لازم کلیر . برده چو جوق ایکنجی ازدواجدن اعتباراً (۱۸۰) کوندن آزرمدته دوغمش ایسه او وقت برنجی قوجهیه نسبت ضروری اولور . زیرا اورتهده تعارض ایدنه جک ایکنجی بر قرینه قالمامشدر .

فقط بورایده اعتراض اولونیور ، بوده تماماً تطمینکار بر صورت تسویه دکلدر دینیلور : ایکی قرینه دن برینی ، کویا بری دیکرندن اقوی ، دها احتمال یقین ایش کی معارضه و اختلاف حالده فرض ایتک قانونک سیستمه موافق دوشمز ، قرینه لرک ایکسیده قانون نظرنده عینی قوتی حائزدر . (دومولومب) قرینه لرک برینی ترجیح ایدرکن قطعی بر

ملاحظہ وقرضیہ استناد ایدہ میور، اودہ (قادرین کہہ ایکن اولہ نمز!) دیہرک قرینہ نک
برنجی دھا قوتلی عد ایتمک ایستہ یور۔ حالہو کہ قانونی مدتہری بکلمہ مدن اولہ نمز قادرین،
برنجی قوجہ سندن کہہ قالمش اولدیغنی بیلیمہ بیلیر، کذا ہم بیلیمش ہم دہ بو وقوفہ رغما
ازدواج ایتمش اولابیلیر۔ ذاتاً ملاحظت اخلاقہ بر واضع قانونی نفوذ و تأثیری آلتندہ
بولوندرہ بیلیرسہ دہ قانونک شارح و مفسرینی ملہم قیلاماز۔

چو جوغنی برنجی قوجہ یہ نسبت ایتمک طرقداری اولانلر، چونکہ ممنوع اولان مدت
ظرفندہ ایکنجی ازدواج واقع اولدیغندن، عقدک بطلانہ قائل بولنانلردر۔ ایکنجی نکاح
باطل اولونجہ چو جوغنی نکاح صحیح ابلہ قوجہ، موقعندہ بولنان برنجی قوجہ یہ نسبت
ایتمک طبعی اولور۔ عکسی حال، چو جوغنی زنا محصولی اعتبار ایتدیرمکہ سائق اولور۔

نہایت موسیو (شہنو) تدقیقات عمیقہ سی نتیجہ سی اولہرق دیور کہ: بو چو جوق
هیچ شہسز، ولد مشروع در، اونی غیر مشروع عد واعلانہ کیمسہ نک حقی یوقدر،
مشکلات، ایکی قوجہ دن هانکیسنک بابا اولدیغنی تعینندہ در۔ بزجہ قانونک سیدستمنہ اک
اویغون اولان صورت نسویہ شودر: انتخابی، کندی منفعتی هر کسدن آبی تقدیرایدن
چو جوغہ براقلیدر۔ مادام کہ قانونی قرینہ لر، عینی قوت ودرجہ دہ کندیسہ مساعددر،
او قناعتی، تلقینی قوجہ لر دن بری اوزرندہ تمرکز ایتدیرر، بوصورتہ بابایی کندیسہ
تعین و انتخاب ایتمش اولور۔ هیچ برکیمسہ، رد و نفی نسب کیفیت مستثنا اولمق اوزرہ
اونک بو انتخابہ اعتراض ایدہ مز۔ ذاتاً قانونی قرینہ لر، مشروعیتک تأسیسہ، چو جوغہ
عائد منفعتک محافظہ سنہ خادم اولمق ایچون تدوین ایدلمشدر، چو جوق مادام کہ نکاح
قائم ایکن رحمہ دوشمشدر، کندیسہ مشروع طانتدیرر، بو قانونک اوکا ویردیکی بر
حقدر، بو حقدن محروم ایدیلہ مز۔ چو جوق مدت حملک اکثری اعتباریلہ برنجی ویا
مدت حملک اصغری اعتباریلہ ایکنجی ازدواجک محصولی اولدیغنی ادعا ایدرسہ، اگر مدت
احتبالک ایلک کونلرینہ تماسی اعتباریلہ برنجی قوجہ یی و بو مدتک صوک کونلرینہ تماسی
جهتیلہ ایکنجی قوجہ یی بابا اولہرق طانیر، نسبئی اختیار ایلرسہ اوکا نہ دینیلہ بیلہ جکدر؟
اونک بو ادعاسی قانونہ مستند اولدیغندن جف القلم ابطال ایدیلہ مز، خصماسی آنجق اصولی
دائرہ سندنہ بر رد و نفی نسب دعواسی اقامہ ایدرلر، اونک استناد ایتدیکی قرینہ نک
دہ آلتیہ مطابق اولمادیغنی ایلری سورہ رک اثبات طریقہ اعتراضدہ بولونابیلیرلر۔ یوقسہ،

چو جوغک اختیار ایتمه دیکی دیگر ازدواج ائسانده اونک رحم مادره دوشمش اولدیغنی ادعا ایدره ک اختیاری اسقاط ایدمه زلر . اونلرک بویه بر ادعای ، چو جوغک موقعی ضعیفتمز و دعوائی چوروتمز . واقعا بو رأیده ده: سز بر چو جوغه کندی باباسنی یا یمنی صلاحیتی ویریورسکز! اعتراضی وارد در . فقط بویه برشی یوقدر ، چو جوغک باباسنی یاپان ، قانونر . قانون بابانک کیم اولابیله جکئی تثبیت ایدن بر طاقم قرینه لر تأسیس ایتمشدر ، چو جوغک یاپدیغنی بو قرینه لر دن استفاده ایتمکدن عبارتدر .

قودسیویک بو ماده لری اوزرنده کی دیگر شرحلره و تدقیقلره نظراً عصر حاضر مؤلفلرنجه اکثریتله قبول ایدیلن رأیه کوره بویه بر حادثه و قوعنده ، احوال و ایجاباته باقیله رق هانکی شخصک بابا اولاجغنی تعیین ایتک و قرار ویرمک محکمه لره مودوع وظائفدندر . مع هذا بو قادین برنجی قوجه سنک و فاندن براز صوکر ا بر چو جوق دوغورمش و ۳۰۰ کون کچمه دن ده ا بر چو جوق تولید ایتس ایسه آرتق بو ایکنجی چو جوغنی مدت حملک اعظمی ظرفنده دنیا به کلمشدر دیبه برنجی قوجه به نسبت ایتک طوغری اولماز ؛ چو جوق یالکیز ایکنجی قوجه نک محصولی عد اولنور . فرضیات قانونیه انسانی ، کولونج بر مناسبتسز لکه سوق ایدمه جک اولورسه بالطبع اعتباردن ساقط اولور ، بداهته رغماًینه اوکا موقع ویرمک واضع قانونک آشکار اولان مقصدی سؤناق ایتک دیمکدر . بومسأله اوزرنده فرانسه ده دوران ایدن محاکم اجتهادلرندن بعض نمونه لر کوسترلمسی موافق اولور: بر چو جوق والد سنک نکاحی زوال بولدقن صوکر ا (۱۸۱) الی (۳۰۰) کون ظرفنده دوغمش و بو چو جوغنی هم والد سی همده خارجدن برارک کندی ولد طبیعی لری اولق اوزره اقرار ایلشدر . واقعا عکسفی ادعا ایدنلرده واریسه ده چو جوغک (ولد طبیعی) اولق اوزره اقرار ایدلمسی ، اونک ، والد سنک قوجه سنک صلبندن کلدیکنی ، بناء علیه نسباً مشروع بر چو جوق اولدیغنی ادعا ایتک حقنه خلل کتیره مز دینلرده موجوددر . فضله اوله رق بر والد ابله خارجدن دیدیکمز اوار ککک بالا آخره اولندکارینی ده فرض ایدم . عجبا بو چو جوغک حقیقی وضعیتی نه در ؟

پارس محکمه سی ، کنیدیسی بوسورتله طانیان اشخاصک بالا آخره اولنسیله بو چو جوغک نسبی تصحیح ایدلمش اولامایه جغه حکم ایتمشدر (۱۶ تموز ۱۸۳۹) محکمه اسباب موجب سنده دییور که : نکاح قائم ایکن رحمه دوشن چو جوغک پدری ، (قوجه) در . ومادام که والد سی ولادتدن ۱۸۰ کون اول ایله ۳۰۰ کون اول آراسنده گذران اولان مدتک

مهرهائی برآهنده قوجه نك تحت نكاحنده بولونیور ایدی ، دوغان چوجوق نكاح قائم ایکن
رحمه دوشمش قرض اولنور . برده بوقرائن قانونیه یالکز چوجوغك منفعتی نامنه تأسیس
اولوتماشدر ، چوجوق ایستدیکی زمان بونلرك حكمندن قورتولوق سربستیسنه
مالك دكلدر . قانون بو قرینه لری عائله لك تشکیلاتی متین برنسیدلره کوره تنظیم
ایتمك ایچون تدوین ایشدر . بناءً علیه احکامیه بوتون بر جمعیتك منافعی علاقه داردر ،
موضوع بحث اولان چوجوغك حال مدیسی تولدی آننده ذاتاً صورت قطعیده
تعین ایشدر ، آرتق بو چوجوق ازدواج خارجنده رحمه دوشدیکندن ، والده سنك
قوجه سنه یابانجی اولدیگندن بحث ایده مز وولد طبیعی صفتیه بر شخص ثالث اقرارندن
کندیسی ایچون بر فائده تأمیننه قالدیشه ماز . شو حالده بوچوجوغه تعلق ایدن (اقرار
نسب) reconnaissance کائن لم یکندر . بویه بر چوجوغك نسبی تصحیح ایدیه مز .
اونك مشروعاً مالك اولدیغی نسب ، مشروع والده سنك واونك مشروع برنجی قوجه سنك
نسبی در . قوجه نك میراثچیلری طرفندن طلب ودعوا اوزرینه محکمه جه (نفی نسب)
حکم وقرارینه مقتن اولمادجه بونسب ، اوندن نزع اولونه ماز .

مع هذا محکمه تمیز ، بوقراری نقض ایشدر . بواجتهاده کوره اکر چوجوق باشقه
بر شخصه نسبتی ادعا ایده بیلمکه صلاحیتدار ایسه بوحدن محروم ایدیه مر . پارس
محکمه سنك حکمنده استناد ابتدکی ماده لردن قودسیویلك (۳۱۵) نجی ماده سی موجب اختلاف
نكاحك زوالندن ۳۰۰ کون صوکر ا دوغان چوجوغك مشروعیتی موجب اختلاف
اوله بیلیر ایسه اکر هیچ بر رد وانکاره معروض قالماسه بوچوجوغك ده مدت حملك
اعظمی تجاوز ایتدیردیکی حالده ینه مشروعیتدن استفاده ایده جکنده شبهه یوقدر ، دیملکه
اونك منفعتی نامنه تدوین ایدیلن برقاعده وقرینه یی علیهنه اعمال ایده رك قانونك مساعده
بخش اولابیله جکی احواله چوجوغك ، والده سنك برنجی قوجه سندن باشقه سنه نسبتی
قبول ایتمهك دوشرو اولماز . بناءً علیه برنجی ازدواجك انفساخذن ۲۹۹ کون صوکر ا
دوغان چوجوغی ، اونی طانیان وبالا خره والده سنی نكاح ایله آلان شخصك ولدی طانیق
لازمدر ، اونی ادعا یه رغماً برنجی زوجه مال ایتمك معقول اولماز . ایشته بوژورریس
پرودانسه نظراً ۲۷۰ ایله ۳۰۰ کون آراسنده دوغان چوجوقلری - چونکه برنجی
قوجاك وفاتندن صوکر ا باشقه بر شخص طرفندن رحمه دوشورلسی اك چوق محتمل

اولان ایام بونلردر - ادعا حالنده اوشخصه نسبت ایتمک قابل اولور . شو قدرکه برنجی قوجهنک بابالغنی اسقاط ایتمک ایچون والدهنک یالکز باشنه ویا شخص ثالثنک باشنه چوجوغنی طائملری کافی دکلدر . اقرار نسب مشترکاً واقع اولمی وچوجوق بویوله تسجیل ایدلملیدر . یاخود چوجوغنک نسبی اونی طائیانلرک مؤخرأ ازدواجی ایله تصحیح ایدلمش Légitimé بولونملیدر .

چوجوق اکر ایکنجی ازدواجدن اعتباراً (۱۸۰) کوندن آز برمدتده دوغمش ایسه آرتق برنجی قوجهیه نسبتی ضروری اولور دیمشیدک . فقط اونوتلماق لازم کلیرکه بوچوجوق والده سنک کبه اولدیغنی بیله اونکله اولنه اراککک اولادی اولدیغنی ادعا ایده بیلیر . (ق . س . ماده ۳۱۴) مع هذا ایکنجی قوجه رد ایدر وموفق اولورسه ایشه اووقت چوجوق ضرورتاً برنجی قوجهیه نسبت ایدیلیر .

بویله بروضعیتده بولنان چوجوغنک نسبنی تعیین خصوصنده قانونمزده صریح برماده موجود اولمادیغندن قانونک احکام عمومیه سندن ومحکمهلرک اجتہاداتندن استفاده ایتمک ضرورتی واردر . چوجوغنک نسبنی تعیین خصوصنده بالطبع اول امرده (۲۴۱) نجی ومابعدی ماده لر احکامی درپیش ایدیلیر ، مثلاً ایکنجی ازدواج تاریخندن اعتباراً یوز سکسان کون کچدکن صوکره دوغان چوجوغنک نسبی ، بوماده لرک تأسیس ایتدیکی قواعد نظراً ایکنجی قوجه دن ثابت اولمق ایجاب ایدر . مع مافیه بو قوجه ، (۲۴۲) و (۲۴۴) نجی ماده لره تمسک ایدرک رد نسب دعواسنده بولونه بیلیر . اسویچره ژوریس پرودانسنک بومرکزده اولدیغنی آکلاشیلدور ، بزده اجتہاد محاکمک نه صورتله تبیر ایده جکی شیمدین کسدیر بیله مز .

آلمان قانوننده بویله برحادثه ایچون حکم مخصوص تدوین اولونمشدیر :

« برنجی وایکنجی قوجه لره نسبت ایدلمسی ممکن بولنان چوجوق اکر نکاحک زوالی تعقیب ایدن ایکی یوز یتمش کون ظرفنده دوغمش اولور ایسه برنجی قوجانک واکر بومدتدن صوکره تولد ایتمش ایسه ایکنجی قوجهنک صلبندن حاصل اولمش عد اولنور . » (ماده ۱۶۰۰)

واقعا بومادهیه نظراً نکاحک زوالی تعقیب ایدن طقسان برکون ظرفنده والده اوله نمه مش بولنور ایسه چونکه ایکنجی ازدواج وایکنجی قوجا ایله مقارنت تاریخندن اعتباراً یوز سکسان کون کچمه مش اوله جغندن چوجوغنک برنجی زوجک صلبندن حاصل

اولش عد ابدلسی معقول اولور . فقط قادین نکاحک زوالی متعاقب اوله نمش بوانور ایسه بوتاریخدن اعتباراً کجه جک یوز سکسان کون ایله برنجی نکاحک زوالی تعقیب ایده جک ایکی یوز یتش کون آراسنده کی دوغوشک برنجی قوجهیه نسبی براز شبهه کونور بر . چونکه ایکنجی ازدواج تاریخندن اعتباراً ۱۸۰ کون صوکره دوغان چوجوق مدت حملک اصغرینه تماسی اعتباریه ایکنجی قوجهنکده صابندن حاصل اولمش عد اولونه بیلیر . ظن اولنورکه محکمه لک اجتهادینی ممکن اولدینی قدر تحدید ایتک پرنسپینی تعقیب ایدن آلمان قانونی واضعلری برحکم اکثریتله نه قدر مدت رحم مادرده قاله جغنی دریش ایده رک بو حکمی تدوین ایتشلردر .

قناعت مزجه محکمه لریمزلک ایجابات و شرائطی ، طرفینک وضعیت خصوصیه سی کوزه ده رک ، بالخاصه چوجوغک دوغوش آننده کی جسمانی انکشافی درجه سی تدقیق ایتدیره رک حمل واحتمال مدتلرینک قادینک هانکی قوجهنک تحت نکاحنده بولوندینی کونلره تماس ایتدیکنی تعینه ساعی اولملری موافق اولور ؛ بصورتله تعین ایدن نسب ، اصولاً رد و قیه معروض قالمادجقه مشروع و صحیح عد ایدیلیر .

II نسبک دیگر علاقه دارلر طرفندن ردی

ردنسب دعواسی ، قاعده ، بر حیات و اهلیت تصرفیه سی کامل اولان قوجهنک حقیدر . بر کره چوجوغک باباسنه نسبتی اصل اولدینی جهته خلافتی آنجق بر حیات و اهل اولان بابا ادعا ایده بیلیر . نایاً قوجهنک رنده بالخاصه معنوی منفعت ملاحظه سی ، عائله یی مشروع رابطه لرله تأسیس ایدرک تشت و افتراقه محل بر اقامق اندیشه سی حاکمدر ، والحاصل رد نسب دعواسنک زوجک شخصه مربوطیت نقطه لری غالب و راجحدر ، چوجوغک طلب و دعواسنی رد ایتکده فائده سی اولاییله جک برنجی درجه ده بر شخص وار ایسه اوده قوجهدر ؛ بوندن ناشی همان عموم قانونلر درنسب و ادعای نسب دعوالرینی بر حیات اولدجقه ، زوجه حصر و توجیه ایتک اساسی قبول ایتشلردر . (۱)

(۱) قانون مدنی زده ماده ۲۴۲ ، قودسیویل ماده ۳۱۳ و مابعدی ، آلمان قانونی ۱۵۹۳ ایتالیا قودسیویل ۱۶۱ - ۱۶۷ ، پورتکیز قانونی ۱۰۶ ، اسپانیول قانونی ۱۱۱ ، فلنک ۳۰۶ ، الخ . . . هپ بواسسه کوره تنظیم اولونمشدر .

قانون مدنیك (۱۶) نجی ماده سی موجب مجیز بولان كو چوكلر ایله محجورلر، قانونی ممثلرینك رضای اولمادقجه بالذات كندی تصرفلرله التزام ایده مزلر ne peuvent s'obliger فقط عوضسز اکتسابده و منحصرأ شخصه مربوط حقلری قوللانمقده بورضایه محتاج دكلدر . (ردنسب) صلاحیتی ده منحصرأ شخصه مربوط حقوقدن عد اولونمشدر . بناءً علیه (مدنی حیاتك بوتون معاملاتنده قاصر ی تمثیل ایله مكلف اولمقله برابر وصی ، كوچوك نامنه ردنسب صلاحیتی حائز دكلدر) رأی موجود اولدینی کی قوجه وصایت آلتنده ایسه ردنسب دعواسنك وصی طرفندن اقامه ایدیه بیله جکی ده قبول اولمش راجتهددر . (كورتی فوره ر ماده : ۲۵۳ - ۳)

فرانسه ژوریس پرودانسنده غالب اولان رأیه كوره قوجه محجور حالنده بولونجیه en état d'interdiction وصیسی یاخود محجور ایله وصینك منفعلری تعارض ایدیورسه قیمی ، اونك نامنه ردنسب دعواسی اقامه سنه صلاحیتداردرلر . فی الحقیقه برقاصر بالذات اقامه دعوی ایله ردنسب ادعاسنه اهل اولمازسه ، دوغان چوجوغلک وضعیتنده کی ترده ، كندیسنه نیابة باشقه برشخص طرفندن دعوی آچق طریقله نهایت ویرمك لازم كلیر . عكسی حالده عدم مشروعیتی قولایلقله ادعا و اثبات ایدیه بیله جك اولان بر چوجوغلکی ، بالذات دعوی آچقندن عاجز اولان قوجه لره منسوب عدایمك ایجاب ایده جكدركه بونك اخلاقی واجتماعی محذورلری تعریف وتفصیلدن مستغیدر .

موضوعنك اهمیتی وحادثه نك برشخصك صفت اهلیت اولان ذمتدن زیاده نفس وذاتنه شدت علاقیمی وبتخصیص تشریح دعوی صیره سنده درمیان اولونه جق دلائل و وثائق شخصه مربوطیتی و نتیجه قدرمكتوم قالمیرنده کی اجتماعی فائده نقطه لرندن ردنسب دعوالرینك ممثل طرفندن اقامه سنه - امکان مساعد اولدقجه - جواز كوسترلمه مك پك موافق اولور . آلمان قودسیویلنده بوبابده صراحت مخصوصه موجوددر : « ردنسب برمثل معرفتیه ادعا اولونه ماز . » حتی بقانون دیگر احتمالاتی ده درپیش ایدهرك حکملرینی تفصیل ایتمشدر : « اهلیت تصرفیه سی ناقص اولان قوجه ، ممثل قانونیسنك موافقتنه محتاج دكلدر . حقلرینی استعمال ایده میهن ، (اهلیت اداسی اولمایان) قوجه یه كلنجه اونك ممثل قانونیسی ، وصایت محكمه سنك تصویبیه مشروعیتی انكار ایده بیایر اكر ممثل قانونی ، مشروعیتی مدتی ظرفنده انكار ایتمه مش ایسه ، زوج ، قاصریتك زوالندن صوكر ، کویا هیچ ممثل قانونیسی یوق ایش کی ، بالذات مشروعیتی انكار ایده بیلیر . » (۱۵۹۵) .

زده ده يك مهم اولان بودعوانك بالذات اقامه سی لزومك پرنسب اوله رق قبولی موافق اولور . شوقدر كه مجنون اولان زوج نامه نائب قانونیسی ، محكمه نك اذن و تصویبيله رد نسب دعواسنده بولونه بيلملى و نائب قانونی بو دعوائی اقامه ایتمه مش ایسه قوجه ، حال صحوه عودتندن اعتباراً معین مدت ظرفنده بالذات اقامه دعوا ایله نسبی رد ایده بيلملى در . معنوه ویا ایله اولوبده ولایت ویا وصایت آلتنده بولنان زوجك ده آنجق ولی ویا وصینك موافقی و محكمه نك اذن و تصویبی ایله رد نسب دعواسنده بولونمسی قبول ایتك موافق احتیاط اولور . منحصر آسخصه مربوط حقارینی استعمالده حر و مستقل اولانلر كرك كوچوك اولسون و كرك محجور بولونسون هر حالده (تمیز) Capable de discernement اولانلر در .

رد وادعای نسب دعوالری شخصی اولدیغندن قوجه نك ویا مدعی علیه موقعنده بولنان چوجوغك دابنلری اقامه دعوا ایتك ویا داخل دعوا اولمق صلاحیتنی حائر دكلدرلر . والده ، چوجوغك نسبنی رد ضمانده دعوا آچاماز .

بالذات چوجوق ، كندی نسبنی رد وادیسنده دعوا اقامه سنه صلاحیتدار اوله مامیلدر . مثلاً كندیسك ولادت وثیقه سنه ، عائله و جمعیت ایچنده فلانك صلب مشروعدن گلش اوله رق طائیلدینی و بو صورته معروف و اونك اسمنه صاحب اولدینی حالده بوصفته رغماً ولد زنا اولدینی ادعایه ویا كندیسنه غیر مشروع بر ابوت بخش ایتك ایستیه ن شخص آخرك اقرار و اعترافدن استفاده یه قالدیشه ماز .

رد نسب ، قوجه نك حتی اولمقله برابر ، يك محدود واستثنائی ماهیتده اولمق اوزره ، زوجدن باشقلری ایچون ده نفی نسب دعواسی حقنی طائیمغه مجبوریت حاصل اولمشدر [۱] . قانونمرك (۲۴۵) نجی ماده سی دییور كه :

رد مرتك مردمنه اول قوجه نك وفات ایتسی ویا تمیز قدرندنه محروم اولسی یا ضرر بولونمسی بك بیلنمسی ویا هر هانگی بره بیره درلابی چوجوغك دوغومندنه خبردار ایدلممسی هالنده چوجوقله برلكره میرانجی les cohéritirs de l'enfant ویا چوجوقه سببی ایله میرامنه محروم اولانلر Ou ce qu'il exclut d'une succession

[۱] قوجه نك چوجوغی انكار ایتسه (رد نسب) ورثه وسائر علاقه دارلرك انكارینه ده (نفی نسب) تعبیرلرینی استعمال ایدیورز .

دوغرمه اطله علری تاربخنیده اعتباراً برای اینجندره رد دعواسنی اقامه ایدیه بیلیرلر. «قادیی
اولنیده اول که قالدیغنی تقدیرده *si l'enfant a été conçu avant le mariage* قومه
طایمه اولسریله مرغی عمومی اولنک بابا-سی اولسی اتمالی بولونمادیغنی دعوا و ایات
ایدیه بیلیر. «la paternité du mari est absolument exclue

بو ماده (رد نسب) دعوالرینک بالذات زوج طرفندن اقامه سی لزومنده (۲۴۲) نجی
ماده بی مؤیددر. تعداد ایتدیکی محدود احوالده نفی نسب دعواسنک باشقه لری طرفندن
اقامه اولونه بیلیمسی آنجق بویله ردعوانک زوج طرفندن اقامه سنه امکان موجود اولمادیغندن در
برده شوراسنی تثیب ایتک لازمدر که بو ماده به نظراً زوجک غیرینه ویریلن نفی نسب
صلاحیتی آنجق : ۱ - رد اولونه جق چوجوقله برابر میرانجی اولانلرله چوجوق سبی
ایله میراندن محروم اولانلره ، ۲ - بعض احوالده مدعی عمومی به ویرلمشدر . باشقه
هیچ برکیمسه نك نفی نسبه صلاحیتی یوقدر .
شیمدی ماده نك استثنائی احوالی برر برر تدقیق ایدلم :

آ : قومه نك وفات ایتیمی مالی :

رد نسب حق شخصیسنک قوجه دن باشقه قانوناً معین علاقه دارلر طرفندن استعماله
ضرورتاً جواز کوسترن الک مهم حادثه قوجه نك ردمدنک مرورندن اول وفات ایتسیدر.
مادام که رد نسبه عامل اصلی اولان قوجه ، دعوا مدتی اولان بر آی هنوز مرور
ایتکسزین وفات ایتشدر ، آنی اکر بر حیات اولسه ایدی مدتی ظرفنده بو چوجوغی
رد ایدیه بیلکه چکدی فرض ایتک دوغری بر فرضیه و بناءً علیه اک چوق علاقه در اولان
اشخاصه حق دعوا ویرمک ده دوغری بر حرکت اولور .

ب : قومه نك تمیز قدرتنده محروم اولسی مالی .

رد نسب شخصی بر حق اولمقله برابر قوجه اکر تمیز قدرتندن محروم اولورسه
بو حق استعمال ایدیه جکندن حق دعوانک شخص ناکه انتقالی قبول ایتک ضروری
اولور. مع هذا قوجه حد ذاتنده وصایت آلتنده بولنورایدی ایسه (۲۴۲) نجی ماده به توفیقاً
اولنک نائب قانونیسنک قوجه نامنه حق ردی موجود اولدیغنی یوقاریده ایضاح ایتدک .
واقعا شو عبارده نك اطلاقنه نظراً قوجه دعوا مدتنک مرورندن اول اکر تمیز قدرتندن

محروم اولورسه حق دعوانك علاقه دار اولان دیگر اشخاص نائمه یعنی میراثچیلرله میراندن محروم اولانلره همان یکپوره جکی، وصی نك نیابة حق دعواسی اولامایه جفی معناسی ده استخراج ایدیه بیلیرسه ده بویه بر تفسیر احکام عمومیه موافق دوشمز . (۲۴۲) محی ماده ده کی (قوجه) بی کرک اصالة و کرک نیابة اول باول دعوایه صلاحیتدار عد ایتک ومع هذا وصی طرفدن وظیفه نیابت ایفا ایدلمه مش اولورسه ویا هنوز هیچ بر کیسه وصی نصب ایدلمه مش بولونیور ایسه نفی نسب صلاحیتی دیگر علاقه دارلره ده تشمیل ایتک دوغری اولور . خلاصه : قوجه واکراهیت تصرفیه سی بوسوتون مفقود ایسه اونك وصیسی، دوغدینه مطلع اولدینی کوندن اعتباراً بر آئی ایچنده چوجوغی رد ایدیه بیلیر؛ اهلیت تصرفیه سی ناقص اولان زوج یوقاریده معروض تفصیلات دائره سنده، نائب قانونیسنك اذنه محتاج دکلدر، شخصی اولان رد حقنی بالذات استعمال ایدیه بیلیر؛ اکر قوجه حال صحوده ایکن چوجوق دوغمش فقط رد مدتک مرورندن اول تمیز قدرندن محروم قالمش ایسه وصیسی ویا چوجوقله رلکده میراثچیلری ویا چوجوق سببی ایله میراندن محروم اولانر نفی نسب ادعاسنده بولونه بیلیرلر .

ج : قوجه نك بولونیوی برک بیلیمه سی :

اسویچره قانوننده کی lorsque son domicile est inconnu عباره سی، (اقامتگاه) ایله التباسه مبنی بوصورتله ترجمه اولونمشدر ذاتاً اوقانونك شارحری ده domicile یرینه séjour دینلمسی، ده موافق اولوردی دییورلر . ماده مزه کوره قوجه نك علی الاطلاق (ترده بولوندیغك مجهول اولسی) حالی مقصوددر دیمک اولور .

د : قوجه نك هر هانکی بر سببیه دولتی چوهرغك دوغومنده خبردار ایدیه سی : مثلاً قوجه نك هر کیملکه اولورسه اولسون اختلاط و مناسبتده بولونمسی طیب امریه منع اولونمسی ویا هم کور همده صاغیر اولق و اعمالره مخصوص اشارتلی بیلهمه مک کی بعض احواله دوچار اولسی سیبله قوجا، چوجوغك دوغومندن خبردار ایدیه مه مش بولورسه حق دعوا، صلاحیتدار اولان اشخاص نائمه انتقال ایدر .

بوقدره نك دقتله تحلیندن آکلاشیلیور که علاقه دارلرک دعوا اقامه ایدیه بیامسی ایچون قوجه نك یالکز (معلوماتدار) اولماش بولونیویرمسی کافی دکلدر؛ قانون، دیگر علاقه دارلک

اول امرده قوجهیه وضعیتی اخبار ایتملرینی و کندیلری رد نسب دعواسنده بولونمازدن اول اونی بالذات اقامه دعوایه صالح بر وضعیته قویملرینی التزام ایتمکده در .

(ج) و (د) اشارتلی فقره لرده رد نسب دعواسی صلاحیتک ورثه اعطاسی ، بک شخصی اولان رد نسب حقنک بر از فضله جه توسیع و تشمیلنه مؤدی اولور و بلکه سوء استعمال ایقاعنه سبیت و بریلور ایسه ده حاکم لک دقت و تیقظی سایه سنده بویله بر محذورك اوکنه کچیله چکی شه سزدر . بودرت حالده رد نسب دعواسی اقامه سی صلاحیتی ، چوجوقله برلکده میراثچی اولانه ویا چوجوق سببی ایله میراندن محروم اولانلره ویرلمشدر . مثلاً (آ) نک مشروع چوجوغنی (ب) شو درت حالده ، کندیسنک قارداشی اولدیغنی ، میرانه اشتراکی بولوندیغنی ادعا ایدن (ج) ک بالارینه نسبتی انکار ایده بیلیر ، چونکه دعوا ثابت اولورسه (ب) میراثه تک باشنه صاحب اولاجقدر . بوراده (ب) چوجوقله برلکده میراثچی اولاندر . كذلك (آ) نک باباسی (ب) کلیننک یکانه چوجوغنی اولان (ج) ک (آ) یه نسبتی نفی ایده بیلیر ، دعوا ثابت اولورسه فرع اولان حفید اورنه دن قالقه حق واصل اولان کندیسی یعنی (ب) اوغنه توارث ایده چکدر . بوراده (ب) چوجوق سببی ایله میراندن محروم اولاندر .

(کورتی فورهر) ک اجتهادینه کوره چوجوق سببی ایله میراندن محروم اولانلرا یچنده (دولت) دخی واردر . معلومدرکه (۴۴۸) نجی ماده موجبنجه میراثچی بر اقمسزین وفات ایدن کیمسه نک میراثی ، بویوک بالار و بویوک آنالرک بابا و آنالری ایله ارکک و قیزقار دشرلرینک انتفاع حق لری باقی قالمق اوزره دولته انتقال ایدر .

زوجک شو صورتلرک بریله حق ردینی استعمال ایده مه مسی اوزرینه وصی نک و یا علاقه دار اولان وارثک آج دینی نفی نسب دعواسی چوجوغنک علیهنه نتیجه لند کدن صو کرا پدر حال صحوه عودت ایدر ویا احواله واقف اولور و چوجوغنک کندی نامه وصی ویا ورثه طرفندن رد ونفی ایدلرکی آکلارسه ؟ . بو حالده قوجه محکمه یه مراجعت ایدرک کندی دخل و اشتراکی اولقمسزین نسبی کندیسندن نفی ایدیلن چوجوغنک صلبندن کلدیکنی بناء علیه نسبنک اولصورته تصحیح و تثبیتی لازم کله چکی طلب ایده بیلیر . شوقدرکه روسه له نظراً زوجک مدت احتیال ایچنده زوجه سیله برلکده یاشادیغنی اثبات ایتسی و یا هیچ

اولمازسه شوپولده بر معاشرتک ممکن الحصول اولدیغنه قناعت ویره جک دلیللر اقامه ایلمسی
ایجاب ایدر .

بودرت حالده شهرسزینه (۲۴۳) و (۲۴۴) نجی ماده لرك عمومی حکملری نظر
اعتباره آله جقدر . بالخاصه ماده نك صوك فقره سی موجبینجه (قادرین اولمهدن اول کبه
قالدینی تقدیرده) قوجه طائیش اولسه بیله مدعی عمومی اونک بابا اولسی احتمالی بولنمادیغی
دعوی واثبات ایده بیلیر . کبه لکک اولمهدن اول وقوعی ، اولمه عقدندن اعتبار آویوز سکسان
کوندن آز بر مدته دوغمسيله وتولد زمانيله ازدواج کونی آراسنده کچمش اولان
زمانه نسبتله دوغان چوجوغک جسماً انکشافی درجه سی تدقیق و موازنه ایدیلهرک
تعیین اولنور .

شوقدرکه قادینک کبه قالدینی زمان قوجه سيله برلکده اقامتک تحقیق حالده اصل
اولان یه نسبک حتی اولدیغندن چوجوغی مدت احتیالک ولادته الیقین زمانه نسبت ایتک
ایجاب ایتیه جکی کبی اولجده تفصیل اولوندیغی وجهله حاکم ، مدت احتیالدن معین برکونه
نسبت و اضافه سی ده مشروط دکدر . قادینک کبه قالدینی (زمان) ده یعنی مدت احتیال
اولان ۱۲۱ کونک هر هانکی برنده قوجه سيله اقامتک تحقیق کافی اولدیغی کبی
دوغان چوجوغک انکشاف جسمانی اعتباریله ده بوکوندن هر هانکی برینه اضافه
ایدلسی کافیدر .

قوجه نك طائیش اولسنه رغماً مدعی عمومی به حق دعوا ویرلسی محافظه انسابده
نظام اجتماعی ومنفعت عامه نك موجودیت و حاکمیت مستنددر . آداب عمومیه نك ، نکاح
مؤسسه نك محافظه سی اندیشه سیده دولتی علاقه دار ایدن اسبابنددر . فقط مدعی عمومی
دخی هر حالده طبق قوجه کبی ممکن اولان هر واسطه ایله ادعای اثبات ایتک مجبوریتنده در
۲۴۳ و ۲۴۴ نجی ماده حکملری بوراده ده مفروض و مثبت عواملنددر .

قوجه دن باشقه سنه اثبات ایدیلن بودعوانک کیمه قارشى اقامه ایدیله جکندن بوماده
ساکتدر . اسویچره قانوننده کی اصلنک شرحنده کورتی فوره ر ، وارثلرک یالکز چوجوق
علیه دعوا آجه بیله جکارینی یازینور . مع هذا والده دعوايه داخل اولابیلیر . ۲۴۲ نجی
ماده ده «رد دعوا سی چوجوق ایله آناسی علیه اقامه ایدیلیر» زییه بر صراحت موجود

اولدیفنه وحادثه نك والدهیه شدت تعلقنه كوره بوراده ده دعوائی هم چو جوق هم ده والده
عليه اقامه ایتك لزومی در حال رد اولونه ماز . [۱]

دعوا ایدنلر برنجی درجه ده شو دعوائی اقامه یه صلاحیتلری اولدیفنی تحقیق ایتدیر -
دکن صو کرا ۲۴۳ و ۲۴۴ نجی ماده لرده درپیش ایدیلن مادی حادثه لری اورته یه دو کهرک
طبق قوجه کندیس درمیان ایدیورمش کی دعوالرینی اثبات ایتکله مکلفدرلر .

مدعی علیه دخی دعوا مدتک مرورندن وصحت نسبک مدعی طرفندن اولجه صراحة
ویا دلالة طانیلمش اولدیفندن بحثله دفعده بولونه بیلیر و بو حادثه لری اثبات ایده بیلیر .
نفی نسب دعواسنک مدتی برآی در . ذاتاً قوجه طرفندن واقع اوله جق رد نسب
دعواسی ده ینه برآی ایچنده اقامه ایدلک لازمدر .

رد نسب اساساً بابایه مخصوص بر حق ایکن مجرد ملاحظات اجتماعی و اخلاقیه
دولایسیله و ورته آراسنده بیگانه لکی و بلکه نزاع و خصومتی ادامه ایتمه مک اندیشه سیله
مورثره نیابة محدود ورته یه ویرلمش و دولت نامنه مقام ادعایه دخی رد نسب صلاحیتی
ضرورة قبول ایدلمش و بابا ایچون نصل قیصه بر دعوی مدتی تثبیت ایدیور ایسه
بونلر ایچون ده اولوبتله اونندن ده اچوق برمدت تعیینی جهتنه کیدیلمه مشدر . [اولجه ده
اشارت ایدلکی و جهله بومدت اسویچرده اوج آیدر . آلمانیا ده برسندر . (۱۵۹۴)]

مقام ادعانک راساً مداخله سی نه قدر مدته مقید اولاجغنه دائر قانونده صراحت یوقدره
ویرژیل روسل ، بومقامده ده (برآی) ظرفنده اقامه دعوی ایتسی لازم کله جکی ظن
ایدیور . آتیا کوریله جکی اوزره نسبک تصحیحی حادثه سنده و (۲۵۱) نجی ماده ده
واضع قانون ، مدعی عمومینک اعتراض مدتی تعیین ایتش ایکن بو ماده ده نصله مدت
تعیینندن صرف نظر ایتمشدر . کورتی فوره ر ، قانونک بوراده مدت تعیینندن ساکت اولدیفنی ،
حالبوکه (۲۵۱) نجی ماده ده بونی تصریح ایلدیکی سویلکله اکتفا ایدیور . مدعی عمومینک
دخی دوغومه اطلاع تاریخندن اعتباراً برآی ایچنده اقامه دعوی ایتسی بو حادثه ده قیصه
برمدت وضعنده کی حکمته موافق اولور .

[۱] فرانسه ده ورته نك بویله بر دعواسی چو جوق ایچون نصب اولنان وصی یه قارشی و والده سنک
حضور یله اقامه اولنور (۳۱۸) آلمانیا ده رد نسب دعواسی آنجی بالذات چو جوق علیه اقامه
اولونق لازمدر . (۱۵۹۶)

ایمى قانوناً علاقه دار عدايدىلن شخص ، چو جوق عليه كافي برهان ايله مجهز ايسه معين اولان مدت ظرفنده اقامه دعوى ايله فصل مسأله يه مسارعت ايدەر ، عكسى تقديرده ويا خود رد ويا نفى نسب دعواسى اقامه اولنوبده دعوى رد اولوندقده وضعيت تعين ايدر و كيمسه ايچون آرتق نسبك عدم مشروعتى ادعايه جواز وامكان قالماز ، يعنى رد ويا نفى نسب دعواسنك ردى قرارى قضيه محكمه تشكيل ايدنجه يالكز دعوايى اقامه ايدن ورته ايچون دكل ، مقام ادعا دخى داخل اولدينى حالده بوتون عالم ايچون حجت متعديه اولور . ولو كه دعوى ، اقامه و تعقيب نقطه سندن بابانك ياپمش اولدينى براهمال و تسبب سائقه سيله رد ايدلمش اولسون (كورتى فوره ر : ۱۱)

[مابعدى وار]

حقوق مدنيه مدرسى

مجامى عادل

